



ORADEA-MARE (NAGYVÁRAD)  
24 Octombrie st. v.  
5 Novembre st. n.

Ese in fie-care duminica.  
Redacțiunea în  
Közép-utcza nr. 395.

Nr. 43.

ANUL XVIII.  
1882.

Pretul pe un an 10 fl.  
Pe  $\frac{1}{2}$  de an 5 fl.; pe  $\frac{1}{4}$   
de an 2 fl. 70 cr.  
Pentru România 25 lei.

### Femeia Română după cântecele poporale.

-- Conferință ținută la Societatea „Concordia Română“ din București, la 5/17 decembrie 1881. —

(Urmare.)

#### VII.

Dar tótă bărbătesca virtute a femeiei române n'o scuteșce de a nu-și avé și dênsa caprițiele ei amestecate cu o ore-care dosă de cocheterie. Eh, ce vreți? E femeie și deci... .

Să vedem însă mijlocele pe cari cocheteria ei le întrebuițeză pentru ca să placă, pentru ca să aprindă dorul în flăcăi. Voinicul român care a ajuns în cale pe Lena, pe Lena

Cu gherdan de flori frumos  
Și cercei lungi de mărgele,  
Să tragă ochii la ele,

ni le arătă când ne spune:

Calea mândrei aținui,  
O florică de-i cerui;  
Cerui flórea sinului,  
Ea-mi dă flórea crinului;  
Cerui flórea din guriță,  
Ea-mi dă flórea garoșită.

E de remarcat ingeniositatea respunsurilor copilei la cererile flăcăului care, inflăcărat de iubire, i cere apă să-și potolescă focul:

Cerui apă din isvor,  
Ea mi-o turbură cu dor;  
Cerui apă neatinsă,  
Ea mi-o dă cu dor aprinsă;  
Cât am dat de am băut,  
Léna alta mi-a părut;  
Mi-a părut un toporaș;  
Răcorit d'un isvoraș;  
După cal me dedei jos,  
Să iau flórea s'o miroș,  
Ea s'a prefăcut pe loc  
Într'un fluturel de foc:  
Vrui să-l prind, el a sburat,  
Vrui să beu, apa-a secat.

Ce imagini delicate și frumosé! Cu câtă grație descrie Românul poet tónele copilei române, gingașa ei cocheterie, ademenitórele ei capriții!

Dar să-l ascultăm ce ne spune și despre Tița, mândra Tița, care merge la fântână

Cu coșta într'o mână.  
Și tot merge ea cântând,  
Floricele culegând,  
Floricele lăpădând;  
Când voinicii le-or culege,  
De ei dorul să se lege;  
Când or da să le miróse,  
Să le între doru-n óse.

Iată și cea mai frumosă și desăvîrșită descriere a femeii cochete și caprițiose. Ea dice mândrului ei:

Fugi încolo, vin' o 'ncocă,  
Şezi binișor, nu-mi da pace;  
Lasă-mi măna, nu mi-o frângă,  
Ia-me 'n brațe de me strînge.  
Vrei o flóre, nu-ți dau flóre,  
Na-ți guriță 'ndulcitóre;  
Vrei ce vrei, eu vreau nu vreau  
Și-ți dau tot susfletul meu

Cine ar fi fost în stare să ne dea o descriere mai fidelă de căt aceste drăgălașe versuri ale poporului?

După cum vedeați, domnelor și domnilor, cocheteria femeii române nu dă pe nimeni de cheltuielă; mijlocele pe cari ea le întrebuițeză ca să placă, nu sunt acele pe cari domnene de orașe și le procură de pe la „coafeori“, ier caprițele ei nu ruinează pe nimeni și nu tind a-și bate joc de nimeni; de aceea ele în loc să ne facă s'o urim, ne ademenesc mai mult și ne fac să murim de dragul ei.

#### VIII.

Chiar dacă am admite însă, că și acestea tot sunt un păcat, cătă iubire și căt devotament nu găsim în schimb, în frumosă ei înimă ca fétă, soră, logodnică, soție și mamă?

Ca fétă, româna își dă tótă înima aceluia care o mantuiește de o primejdie. Iată ce dice lui Ercul Erculean copila care plângăea într'o stâncă, „la umbră adâncă“, unde se ascunse de temă ca să n'o sörbă soarele:

Bădiță, bădiță,  
De-ți sunt drăguliță,  
Soție de vrei,  
De vrei să me iezi,  
Me scote din stâncă,  
Din umbră adâncă,

Să-ți es la lumină  
Cu înima plină.

adeca : cu tótă inima, o inimă sinceră, o inimă curată, căci ea-și dă tótă inima iubitului ei al cărui nume i-e drag ; și ietă ce-i dice dênsa :

Drag îmi e numele teu !  
De-i trăi să fii al meu,  
De-i murí să te 'ngrop eu,  
Să te 'ngrop la capul meu  
Ca să te visez mereu,  
Să dorm pe mormântul teu  
Până ce-a vré Dumnezeu  
Ca să me sfîrșesc și eu.

Astfel șcie să iubescă feta română, care ne spune că

De căt c'un tată și-o mumă,  
Să te certe pentru-o glumă

se 'nvoiește

Mai bine c'un bărbătel,  
Décă-i bland și tinerel,  
Că-ți spune două-trei glume  
Cum îți e mai drag pe lume  
Să-ți aşează-o perniță  
Serile pe prisp' afară.

Ca soră, cătă atenție în iubirea ei pentru fratele răsnet pe care-l rögă să se mai abată din drum și pe acasă !

Că de când mi te-ai rănit  
Și la noi n'ai mai venit,  
Potecile îți privesc,  
Urmele îți le jelesc :  
Că pe unde tu călcai,  
Când veniai și când plecai,  
Eu mereu le măturam  
Să cu flori le presărâm.

„De ce nu vii ?“ îl întrebă ea,  
Să vezi că ești jelit.

• • • • •  
Cum te plâng sororile  
De cu dori ca florile !  
De plâns ochii li se strică,  
Frună 'n codru se despică ;  
De dor mare, nesfârșit,  
Fața lor s'a veștedit  
Ca frună stejarului  
De-atinsul brumarului“.

Cătă iubire nu ne arătă aceste versuri ? Adevărata iubire de soră romană !

Dar ce vom dice despre devotamentul ei pentru fratele-i bolnav care „zace pe spate“ de „nouă ani și jumătate“ și pentru care „nu e veră“,

Nu e dulce primă-vără,  
Ci numai viéjă-amară ?

„Toți l'au părăsit“, ne spune poporul poet,

Tótă lumea l'a lăsat,  
Lumea tótă l'a uitat,  
Numai sora-sa Ancuța,  
Anicuța româncuța,  
Lucéferul satului,  
Salba împăratului,  
Nici pe Donciu l'a lăsat,  
Nici pe Donciu l'a uitat ;  
Nouă ani ea l'a căutat,

Nouă ani și jumătate  
L'a căutat tot ca p'un frate.  
Dă și noptea l'a veghiat,  
Perne albe i-a mutat,  
Când la cap, când la picioare,  
Când la umbră, când la sole“.

Póte fi óre un devotament mai sublim de căt acela al sororei române ?

Ca logodnică, cine are lacrimi mai durerose pentru a jeli pe logodnicul ei Magdu, pe care-l duc la grăpă ?

Plâng mama căt ce pote  
Si sororile lui tóte,  
Ier logodnie-i când plâng  
Vérșa lacrime de sânge,  
Si de doru-i și de jale  
Se despici frună 'n vale.  
„Oh ! drăguțe Magdu !  
Séméná-ță-as numele  
Prin tóte poienile,  
Să răsară florile !“

Ietă cine simte mai adânc durerea pierderii lui !

Dar căt de durerose lacrime, cătă dragoste are dênsa pentru logodnicu-i credincios, atâtă crunte blăstemete, atâtă ură are pentru cel care-și bate joc de ea, și vocea-i, aşă de duiosă pentru a rosti cele mai gingăse cuvinte de iubire, găsește vorbele cele mai crunte pentru a-i dice :

Să te-ajungă dorul meu,  
Unde-a fi drumul mai greu ;  
Să te bată jalea mea,  
Unde-a fi calea mai grea !

„Pentru cine înțelege puterea dorului“, — dice ilustrul culegător al mărgăritarelor poesiei române, comentând aceste versuri, — nu poate fi blăstem mai amar de căt acela exprimat eu atâtă poesie în strofa aceasta. Dorul ce-alungă pe călător și jalea ce-i bate susțitul, reprezentă imagine de o rară frumusețe.

Ea însă nu se multămeșce numai cu atât, ci adaugă :

Să te 'nsori de nouă ori,  
Ca să faci nouă feciori ;  
Să te mai 'nsori odată,  
Ca să faci numai o fătă.  
Ei să trăeă șiierând  
Când te-or audă plângând :  
Ea în palme să-ți tot cără  
Apă turbură și-amară.  
Tu să bei, să bei mereu,  
Câte lacrimi am plâns eu,  
Gândind la blăstemul meu !

E de însemnat cu căt este mai cruntă acesta parte a blăstemului. Ea-i doresc să facă nouă feciori și-o fătă. Dar Românul dice că „multimea copiilor e bucuria părinților“. Așă e ! dar ce fel de copii i meneșe ea ? Niște copii nepăsători la suferințele tatălui lor, și vai ! este óre ce-va mai duros și mai cumplit pentru un părinte de căt să aibă niște astfel de ffi ?

## IX.

Am vădut cum Românca iubește ca fătă, soră și logodnică. Să vedem cum știe să iubescă și ca soție. Jalea ce-o dobâră când trebuie să se despartă de soțul ei, (nu însă prin cerere de divorțiu) ne spune :

Cum de nu te 'nduri de mine  
Si lași să plâng după tine ?

Te întorce și te uită,  
Ca să-mi vezi jalea cea multă.  
Vai! nu mai pot, cad pe cale!  
Me sfîrșesc acum de jale;  
Stai, drăguțul meu cel dulce,  
Stai! nu grăbi de-a te duce;  
Stai! ori me ia și pe mine,  
Să fiu la un loc cu tine!

Ier déca el pléca la răsboiu și ea trebui să ramână acasă, i dice:

De me lași plângând acasă,  
Na-ji năframa de mătasă,  
Pe margini cu aur trasă;  
Aurul când s'a topăi,  
Să șcii, frate, c'oiu muri!

El în schimb îl lasă un anel, care când a rugini e semn că nu va mai trăi, și pléca. Și mult l'a mai așteptat iubitorea-i soție! Dar voinicul nu s'a mai întors, căci

Trecu tătă primă-véra,  
Trecu pe urmă și véră,  
Inelul nu ruginia,  
Nici năframa nu roșiă,  
C'amendoi erau în viéă:  
Ea cu lacrime pe față,  
El cu arma la răsboiu  
Și se doria amendoi.  
Ieră că 'ntr'o diminéă,  
Într'o zi cu négră céťă,  
Mandrulița se sculă,  
Fața albă își spelă,  
La icone se 'nchină  
Și-apoi la inel căută.  
Dar inelu-i ruginit!  
„Vai! drăguțul mi-a murit!“  
Vorba bine nu sfîrșia  
Și de cale se găzia:  
P'un cal ager s'aruncă  
Și la tabără plecă.  
Calul sboră ca și vîntul,  
De cutreieră pămîntul,  
Și când tocă 'n cer tocă,  
Ea prin tabără âmplă,  
Tot pe dragul ei căută  
Și-l găsiă sămanul mort  
Întins veșted sub un cort.  
Ea năframa și-o luă,  
De trei ori o sărută,  
Capul, fața și înveliă  
Și pe loc mîrtă cădea.

Cred că o mai adâncă iubire, o mai strînsă înțuire a două inimi nu se poate dovedi.

Tot astfel nu poate supra-viețui și soția lui Mogoș Vornicul soțului ei, pe care vădendu-l mort,

Lacrimi din ochi i esia,  
Lângă Mogoș ea cădea,  
Cu brațele-l cuprindea,  
Il bociă, il desmierdă,  
Apoi sufletul și-l dă  
În capătul podului,  
În ochii norodului.

Dar dragostea soției române nu se sfîrșește odată cu viața. O, nu! Dânsa iubescă și dincolo de mormânt pe soțul ei. Și ieră o probă despre aceasta iubire după

morte: murind și soțul fiind zidit „în altar la răsărit“, ier soția „în tindă la asfintit“, ieră că din el eșia

Un brad verde, cătinat,  
Pe biserică plecat,  
Ier din ea o vișoră  
Înflorită, mlădiță,  
Ce din dori și până 'n séră  
Pe biserică s'a 'ntins  
Și cu bradul s'a cuprins.

Astfel știe să iubescă soția română! Onore ei! Respectul nostru pentru dânsa fie mărturia admirării noastre!

Și știți cât de puțin lucru cere ea în schimbul acestei nesfîrșite iubiri? Ascultați ce dice dânsa drăguțui ei:

Déca vrei dragoste-aprinsă,  
Adă-mi gura neatinsă  
Și o înimă fecioră,  
Ca apa dela isvoră.

Fidelitate! Ei întrégă înima bărbatului! Soț, dată-i-o, căci o merită mai mult de căt o merită voi pe-a ei!

(Va urmă.)

Iuliu I. Roșca.

## Dietetica diverselor organe ale corpului nostru.

### X.

#### Dietetica organelor de digestiune.

Funcțiunea organelor de digestiune din cele treceute ni este pe deplin cunoscută și acum ne ramâne numai de a cunoaște modul, cum putem noi contribui la redicarea funcțiunii lor și cum le putem feri de boli?

Să privim mai întâi gura!

Pentru ca gura să corespundă pe deplin chiemării sale, trebuie să o ținem în cea mai deplină curetenie, să o ferim de toate acele agenții, cari prin puterea lor vătămatore și iritatore i-ar putea aduce orelă-care stricăciune. Să o ferim cu osebire de substanțe pré agere, precum și de nutriment séu beutură pré furbinte séu pré rece. Déca unul séu altul din morburile s'a incubat într'ensa, atunci trebuie căutat ajutorul medical, căci pré ușor se poate întemplă, ca reul acesta să devină mai greu și ia dimensiuni mai mari, prin cari impedează actul de sdrumicare și mestecare, ba chiar nutrirarea énsași, pré ușor se aduce corpul întreg în suferință.

Cu deosebire să ne ferim, — precum durere! pré adesea se 'ntemplă la tăraniile noastre — să bem din vase din cari au beut și altii, séu să ne servim de pipă altuia, căci în modul acesta ușor se poate muta un morb de gură dela unul la altul. Sărutatul asemenea de multe ori dă prilegiu la lătirea morburilor. Să nu permitem nimenii a-și exprima iubirea și placerea sa față de copiii noștri prin sărutatul gurei lor. Cine poate șei, ce zace în gura acelui!

Afară de aceasta, mai găsim în gura celor necurăți, cu deosebire printre ginge și pe limbă o mulțime de substanțe străine, cari ne ingreșeză atât prin aspect, cât și prin miros și sunt periculoase. Aceste nu sunt alt ceva, decât niște animale microscopice, cari în fluiditatea gurei necurate își află ceea mai bună prospereare. Morburile aceste în timpuri epidemice, când grăzesc morburile de gură și de gât, pot deveni pré

periculose. Trebuie dară să le delăturăm cu ori ce preț prin curățenia gurei. Copiilor mici să le spălăm gura cu apă rece de 2—3 ori pe zi.

\*

Între organele gurei, dietetica dinților merită o privire mai de aproape, căci numai prin o cultură deosebită a lor ne putem conserva dinții sănătoși. Dinti frumoși și sănătoși putem afla numai la ómeni de aceia, cari duc o viéță fórtă simplă, cari nu se servesc pré tare de mâncări și beuturi calde; alții, din contra, produc dinții cei mai slabii și urâtii. Dintii au trebuință de o curățire atentă, căci resturile de mâncări, scupitul etc. se aşează în cavitățile lor și dau cauză la stricăciune. Brânza aceea care se formeză peste nótpe pe grumazul dinților, iér trebuie stersă și curățată bine, căci în ea se formeză o mulțime de animale microscopice. Acest precipitat formeză cu substanțele minerale din scupit și flegmă aceea ce numim pétră de dinti. Acésta pétră este fórtă periculósă, dând cauză la cele mai diferite morburi ale dinților, gingeilor și gurei; ea trebuie delăturată din gură, altmintre și gura capătă un miros rêu.

Pentru curățirea dinților să ne folosim de apă curată și să repetăm procedura acésta atât dininéță cât și după fie-care mâncare. Din când în când să ne spălăm dinții cu o perie séu burete și să ne servim spre acest scop de prav séu săpun de dinti. Între pravurile de dinti se preferéză acele cari conțin magnesie carbonică, cărbune, scortă de china etc.

Cu privire la curățirea dinților este de însémnat, că nu acei dinti cari sunt albi sunt și cei sănătoși, ci aceia cari sunt de o colóre mai galbenie.

Mai departe să ferim dinții de fie-care schimbare a temperaturei, de temperatura înaltă. Înfluințele mecanice ne pot caușa lesiuni, fracturi și fissuri, să le delăturăm; asemene să ne ferim de mușcarea séu sdrobirea corporilor tari, petróse, metal și altele. Scobitul dinților cu scobitorii metalice pré ușor dau cauză la vătămări; numai scobitoarele de pénă séu de lemn sunt corespunđătoare.

Mai mult suferă dinții prin agerimea sucurilor proprie ale corpului; fie-care încărcare și stricăciune a stomachului aduce scădere dinților; copiii nutriți fără de grige dispun și de dinti rei. Ómenii scrofuloși și cu podagră áncă au de regulă dinti rei.

În fine tóte morburile de dinti de óreș-care însémnătate: pétra, cariesul, colții — trebuie aduse la foul medical spre a le delăturá radical.

\*

Faringele și oesofagul sunt acele căi și canaluri, prin cari bucătura, care a părăsit gura, e silită să tréćă, pentru a ajunge în stomach. Dietetica lor nu e de o aşă mare importanță, totuș se cere ca să le ferim de unele înfluințe, prin cari pré ușor se pot caușa stricăciuni mari.

În prima linie să le ferim de atingerea cu vitriol, cu leșie tare și alte substanțe ardétoare, prin cari se pot naște inflamații ulcerătuni și stricturi. Bucăți de óse ascuțite, precum cele de peșce, de multe ori au cauzat nefericirea omului.

La copii se întemplă pré de multe ori, că jucându-se cu obiecte necorespunđătoare în gură, să le înghită și să le causeze perirea.

Atât obiectele, cari au remas în faringe și în oesofag, cât și acele stricturi causate prin substanțe corrosive, prin ajutorul medical de multe ori numai cu multă trudă și necas se pot delăturá.

\*

Cumă stomachul este supus adeseori morburilor, de obște se știe. Pe dí ce merge se 'nmulțește nu-

merul acelora și statistica morburilor în direcția acésta ne dă cifrele cele mai înalte. Causa principală e, că nu observăm în dietetica stomachului grigie cuvenită.

Între agentiile ce condiționează morburi de stomach, aflăm mai întâi o dispoziție a individului, ce se deduce dela debilitatea organismului seu, precum și dela acea impregiurare, că în modul vieții lui e pré corect și pré scuplos; la astfel de ómeni ajunge cea mai mică erore dietetică și morbul de stomach sosește la comandă. Să ne ferim dară de o gingăsie pré mare!

Mai departe să evităm la mâncarea nóstă un import pré mare de nutrimente, fie acele și ușor mistivere; cu atât mai mult să ne ferim de mâncări grele pré adese ori. În casurile aceste nu se încarcă stomachul numai cu cvantități mari, dară și digestiunea sufere și nutrimentele trec prin corp, fără de a fi mistuite. Substanțele de nutriment, cari deja au trecut în fermentație séu putrificare, sunt veninurile cele mai mari pentru corp și stomach; limba și nasul, ca sentinetele cele mai bune pentru stomach, ne vor îndrumă destul de bine, că ce avem de a face.

Din mâncările acele ce irită pré tare pelea stomachului, precum sunt substanțele aromatice și alcoolice, ingestele pré reci séu pré ferbinți, unele medicamente și beuturi spirituoase, să nu mâncăm pré mult séu pré de multe ori, căci pré ușor ne vom trezi morboși.

De categoria acestora se țin diversele substanțe veninoase, agere, corporile străine ascuțite. Stomacul pretinde mai departe să-l ținem totidéuna cald și să-l ferim de ori ce insulte externe.

Se ștelege de sine, că sădend la mésă să delăturăm tóte acele obiecte de imbrăcămintă, cari ne string pântecele și stomachul. Braccinele, șerpariul, peptarele, curelele, corsetele să le largim după putință.

\*

Pentru a ținé intestinele în starea cea mai bună sanitarie, se cere ca să le ferim de tóte acele înfluințe, cari le-ar putea impiedecă în funcționarea lor.

Cu deosebire să ne păzim de tot felul de receli ale pântecelui, cari pré ușor aduc cu sine diarrhoeuri și dureri. Chiar în casuri de epidemie, recelile sunt cauza erupțiunii morbului letal, și mulți, de și pórta simburele de bôle în trupul lor, ar fi scutiți de el, de că nu s'ar espune recelei. Diarrhoeele la copii combinate cu vomări drastice, ceea ce numesc medicii cholera copiilor, de multe ori numai din recélă își iau începutul. De aceea se recomandă pentru toți ómenii, în privința imbrăcării pântecelui, o deosebită atenție. În timpuri de cholera, să portăm flanel séu lână pe pântece, iér pe copii în tótă bună vremea să-i ținem cald.

Durere! imbrăcămintea țeranilor și țeranelor române nu e de o evalitate să pótă impiedecă morbul. O reformă în direcția acésta ar putea scuti multe suslete române.

În privința mâncărilor să ne ferim de substanțe de acele, ce produc obstrucții, ce pot caușa lesiuni în intestine. Să ne păzim cu deosebire de a înghiți simburi fructelor de struguri, cireșe etc. Mulți au murit numai din cauza, că întrând simburi de aceia într'un săculeț lateral ingust al intestinelui subțire, numit procesul verniculariu, s'a produs inflamație, supurație și în fine peritonita letală.

Ducând o viéță regulată, nu vom suferi nici de stagnații în ficat, nici de urmăriile lor triste. Hypochondri se vor impușca și noi vom duce o viéță plăcută, liberă de tóte necasurile pântecelui.

Prin comoția regulată se introduce iérăș o respirație regulată în plămâni și prin ambele o circulație ușoară și binefăcătoare a sucurilor în vasele lymphatice și chilifice, prin cari sângele va câștiga, și prin el va putea prospera individul bine.



Dolorosa

Beutul de apă multă contribue pré mult la promovarea acestei circulații.

Față de nutrirea copiilor mici este de însemnat, că acei copii, cari în continuu rod la pâne și cartofi său se îndopă cu diverse feliuri de passate, sufer de un morb (umflătură) a ghindelor lymphatice și chilifice (scofulosă), care ne mai putând reține circulația sângelui, dău cauză la slabiciune, la hectică. Copiii acestia, dară și ómenii mari, sunt înzestrați cu niște pântece mari, cari cu deosebire își trag originea lor dela înărcarea stomacului cu un balast greu de nutriment puțin mistitor și puțin nutritor.

**Dr. Ioan Moga.**

### Despre magnetismul animal.

Ori cine a audit despre activitatea electricității, care se streplantă pe firul de metal al telegrafului într-o minută la o distanță de peste 40 de myriametrii (50 mii de mile), și de și vedem rezultatul fluidului electric în fapă, totuși până acum nu știm, nu putem să știm: cum se întemplă acăsta strelăntare?

Existența electricității animale s'a dovedit fără acurat, de niște naturaliști ca Galvani, Volta și al. ieră sistema nervilor noștri și destul de bine comparată cu o rețea telegrafică! Misterioasa putere atragătoare a pieților magnetice asupra fierului se arată în natură fără invederat; compasul e adeveratul conducerător al navigatorului, al minarului, având calitățile magnetismului. Însă relativ la ambele aceste puteri misterioase, adeca la electricitatea și la magnetismul, știința se află încă în cea mai primitivă copilarie! Si până când puterea electrică s'a început încă de mai mult timp a se explica din punct de vedere științific, bucurându-se considerațiunile basate de rezultatele cele mai grandioase, până când electricitatea animală s'a documentat fără evident în secolul trecut de fizicii cei mai renumiți: puterea magnetică a corpuri mineralice s'a tratat fără lateral și numai în secolul nostru s'a putut aduce unele rezultate mai îmbucurătoare pe calea științifică în privința aşă numitului „magnetism animal”.

De órece existența electricității animale e pe deplin constată, nu vom avea nedreptate decă presupunem, că sistema nervilor animali-umani trebuie să fie influențată pe lângă aceea și de o altă putere, care se însemnă ca puterea magnetismului animal, despre care vom vorbi în următoarele mai în detail.

Sub magnetismul animal se înțelege o putere, prin care omul e în stare a exercită o acțiune necunoscută asupra altor indivizi, când el lasă numai prin voință sa se săptuiescă spre densii principiul sau insuflăt; prin urmare: magnetismul animal e o activitate nepondabilă și care se revărsă prin nervii animali-umani.

Activitățile acestei puteri s'au observat mai sigur la ómeni; mulți partisani ai magnetismului animal au voit să documenteze, că la aceea participă și animalele și vegetalele, ieră unii aprobată aşă numitul autosomnabulism, adeca aceea posibilitate, că aceleași fenomene magnetice se arată la unele persoane fără ver-o mijlocire părută a unei a două persoane în urma unei bôle.

Influența magneico-animală a unui individ asupra altuia se numește magnetisare și acăsta se întemplă mai indatinat prin întrebunțarea mâinilor. Unii magnetisatori își încep lucru cu acea, că se pun în raport cu persoanele magnetisătoare, ce se efectuează prin aplicarea pălmilor pe cap, pe fole, genunchi și al. Aceste magnetisări se pot schimba în multe feliuri, după care apoi primesc diferite numiri. Așă d. e. se deosebește: magnetisarea palmară, când magnetisatorul îndreptă-

întręga sa palmă spre persoana magnetisandă; magnetisarea digitală espandată, decă influență numai degetul cel mare, magnetisarea marginală sau dersală, decă influență asupra persoanei magnetisante marginea sau dosul mâinii magnetisătorului etc.

La aceste magnetisări mâna se aduce sau în atingere nemijlocită cu persoana magnetisătoare, sau se ține unii centimetrii îndepărtată de corpul ei. În casul prim se aşedă mâna pe o parte a corpului, sau se ating mereu-mereu unele părți sau și corpul întreg. Uneori magnetisatorul face acă și o mișcare cu degetul ca și când ar voi să străpescă cu o fluiditate sau își mișcă latul mâinilor, sau ca și când ar voi să stringă ceva sau să vîntureze pe respectivul individ, sau, că prin aceea purcede o ventilare lină, ce se întemplă de regulă mai pe urmă. Ca procedura cea mai activă se crede aceea magnetisare, la care se întrebunțeză numai degetul cel mare și celelalte degete se îndreptă spre o parte, ori se închid ca pumnul, sau, că vîrfurile degetelor mari ținute, lângă olaltă se aşedă pe mijlocul frunții, apoi se conduc până la nas în jos, de aci se îndreptă în jos peste piept, fole până la vîrful piciorelor. Acăsta magnetisare se repetă de mai multe ori.

Decă se infășoară odată starea magneico-somnabulă, atunci e de ajuns spre a o reduse numai suflarea magnetisatorului pe magnetisatul, privirea, demândarea sau numai voința acelaia. Trăsăturile negative, prin cari se tredește individul în somnul magnetic custau din frecăturile cu dosul mâinii în direcțunea contrară. Însă e de însemnat ca un ce estraordinar, că la tôte aceste magnetisări magnetisatorul trebuie să fie eliberat de ori ce cugete rele; se recere dela densul o sănătate deplină sau corporală, că și spirituală; căci abnormitățile corporale și spirituale le pot străportă fără ușor. Reparabil activă pentru magnetisator obiecte portate de densul, sau unele părți despărțite de densul (precum e părul din cap și al. sticle și al. ieră mai cu séma bateriile magnetisătoare sau nemagnetisătoare.

Cel mai important reprezentant al învățăturii, că puterea magnetică poate se fie activă și în corpul omenesc într'un mod de o putere vindecativă, a fost medicul A. Mesmer, care a produs în secolul trecut în Viena și Paris un sgomot fără mare. Mesmer a fost primul, care a inventat o baterie magnetică, servindu-se de ea nu numai spre înlocuirea magnetisării sale proprii, ci totodată spre a putea supune o mulțime de bolnavi activității magnetismului animal.

Bateria lui Mesmer e compusă din o gălăță de lemn de o afundime de 3—4 dm., care e împlinită cu mai multe butelii împlute cu apă; aceste butelii sunt aşedate în o ordine ficsată, în al căror între-spăju se află până la o determinată înălțime: apă, sticlă dumicată, pulbere de fier și alte corperi. Gălăța aceasta e provădută cu un coperemēnt, prin care trece mai multe vergi de fier, ieră cu cealaltă mână le frică. În mijlocul gălății se află o „butelie centrală”, peste acăsta o vîrgă de fier, care merge printre coperemēntul gălății și care e în directă coatingere cu butelia numită. Vîrga de fier e provădută cu o sfără de lână sau de cânepă, cu care se legă peste trup persoana morbă sau magnetisătoare. După ce s'a magnetizat acest aparat mai nainte de magnetisatorul sănătă și după ce s'a pus acesta în raport cu persoana magnetisandă: urmăză adeseori tot aceleas acțiuni, ca și la magnetisarea simplă a magnetismului animal.

Ca un individ să pote magnetiză pe altul, e condiție necesară varietatea constituuii și a stării de vietă, și cu preferință un deosebit grad de tare în capacitatea activă a sistemei de nervi. Este o faptă con-

statată, că secul femeiesc se poate pentru iritațiunea sistemei sale de nervi mai bine aduce în starea magnetică, decât cel bărbătesc, însă și pruncii sunt capabili; ieră la relațiunile întóse ale puterilor de nervi o femeie poate să magnetiseze pe un bărbat cu succes bun, ba însuși un individ bărbătesc pe altul.

În individul magnetizat acțiunea aceasta constă numai în schimbarea simțiméntului comun și a stării de sănătate, când d. e. purcede la primul moment un simțimént particular, o tremurătură séu o infurnicare a corpului seu. Pe lângă grăbirea și întărirea pulsului cel mai general fenomen e însăși înalta căldură a corpului. La o acțiune mai mare pleopele se întind cu neputință dă le deschide cuviincios și tot-d'odată purcede o plecare spre dormire, fără a se putea învinge aceasta. Simțurile sunt încă necurmat active, dară cu mult mai amortite séu nesănătos iritate. Spiritul e pururea turburat séu ceva confus; ieră suvenirea e mică séu a dispărut totalmente. De multe ori se arată încă și visiuni. Însă cele mai multe persoane magnetisate nu trec otarul acestei poziționi.

Aceasta stare, care purcede séu prin o magnetisare nedeplinită séu la finea ei, se numește dormitarea magnetică, și trece cu continuă influență mai iute séu mai mereu în somnul magnetic, în care se poate recunoaște forte bine prin o deosebită seninătate a feței un simțimént plăcut al dormitorului. Pleopele sunt mai adeseori inchise, însă și în unele casuri, unde acele stau deschise, ochiul e neclătit și pupila nemîșcată.

Somnul magnetic introduce mai în totdeauna celealte fenomene magnetice și apoi ierăși le încheie. Acest somn trece prin influență continuă a magnetizatorului în starea deșteptării magnetice (la Clair voyance). În aceasta pozițione se poate cunoaște mai ușor strinsa relațiune a persoanelor magnetisate către magnetizator, căci prin apropierea acestuia somnul se susține, ieră prin îndepărțarea sa séu numai prin apropierea altor indivizi persoana magnetisată se trezește. Cunoșința tulburată a somnului magnetic trece deci în desipte imaginari și sanguină, și se combină cu somnul magnetic o visiune, care însă e de o specie caracteristică și are o asemănare cu aceea, care se înșătărește ca urmarea unor discordanții morboase ale persoanelor cu o sistemă de nervi slabă și iritată sub numirea „somnambulismului“. Dară somnambulismul magnetic posede aceea însușire, că la dênsul se modifică se înalță și perfecțiunizează prin relațiunea către magnetizator și prin influența acestuia tocmai acea capacitate, care nu lipsește nici aşă numitului autosomnambulism.

Individul magnetizat se deșteptă prin somnambulism din somnul magnetic tocmai aşă puțin, ca un dormitor prin vis din somnul comun, și fiind că acea pozițione e de tot caracteristică, de aceea nici nu are somnambulul în deșteptarea posterioară nici o suvenire la acea, ci numai pentru orelă-care afinătate a ambelor stări, tocmai ca într'un vis. Din contra: somnambulul își aduce aminte în starea somnambulismului de personalitatea sa și de experiențele și observațiunile, pe ce basăză posibilitatea meditațiunii și a opiniei înlocuite în dênsul.

Întrarea și susținerea somnambulismului în starea magnetică se numește de comun criză magnetică, și adeca de acea, pentru că în acesta se împlinesc arătarea mijlocelor spre vindecarea bôbelor. În crisele următoare are loc suvenirea spre cele premergătoare, dară nu în întreimpuri. La aceasta stare ajung numai unele din acele persoane, cari nu sunt fără primirea influenței animalo-magnetică, pentru că aci se recere o dispoziție deosebită. Acest somnambulism nu se deosebește nici decum de cealaltă stare animalo-magnetică, căci

somnul magnetic și aternarea somnambului dela magnetizator dură în continuu. Înceț cu încețul își pierd crisele din putere și perfecțiune; somnul magnetic devine mai ușor și semenă cu somnul comun; dormitarea magnetică încă dispără, după acea apoi trece în somnul magnetic, și în general de sine se desfîntă actiuitatea influenței magnetică-animale.

La un grad înalt al influenței magnetică-animale se purcede — oreș-cum prin încărcarea sistemei de nervi — o pericolosă stare amețită, ce se numește somnul duplu magnetic (germ. magnetischer Doppelschlaf, Hochschlaf, magnetische Entzückung), unde se află somnambulii într-o astfel de stare a umirii, desfătări și a încordării, încât se pare că și-au perdu totă simțimintele corpului lor și că plutesc în câmpia cerescă, privindu-se răpiți din lumea adevărată.

Fenomenele magnetismului animal s'au căutat a se explică de un fluid particular al nervilor, séu prim analogie cu electricitatea, și isvorul lor s'a cercetat specialmente în sistema gangliilor, însă fără ca să se fie putut ajunge prin aceste recepteri la descoperirea naturii sale. E drept, că magnetismul animal s'a întrebuită într-o forță multiplă ca medicament, însă experiențele ne arată, că aceea s'a întrebuită până acumă forță rău, astfel, încât se poate cu tot dreptul susține, că prin acesta întrebuită s'a făcut mai mult contrar sănătății, de oare acea magnetisare s'a condus — parte din curiositate, parte din credință în minuni — până la gradul cel mai înalt și cu influență rea pentru constituționea magnetisatului. În prezinte s'au învoit mai toate autoritățile de știință cu aceea: a lăsa magnetismul numai până atunci să influențeze asupra persoanelor magnetisătoare, până când nu urmăză nici un fel de somn.

Mesmer a fost primul, care a ficsat unele reguli pentru întrebuitărea magnetisării animale. De și s'a servit la început de un magnet, de unde și-a primit fenomenul numirea sa, totuși mai târziu s'a lăsat de acesta, aplicând bateria mai sus caracterisată. Acțiunile frapante, aşă în privința vindecării bôbelor, ca și a altor fenomene aşă dicând miraculoase, au deșteptat un sgomot spiritual destul de mare; însă curând se scolară și dușmanii în contra acestei metode nouă, cari au vorbit cu toate armele minții și ale experienței contra magnetismului animal, până când se arăta tot în acel timp un numer mare de credințoși și apărători pentru magnetismul animal.

Autorități cunoscute, ca Franklin, Lavoisier și a. nu au putut denegă științificarea înșătăciunilor lui Mesmer, și de și toți magnetizatorii după Mesmer nu au întrebuită aşă de străordinar, ca acesta; de și s'a mestecat în experimentele magnetice multe fantasii nebune și amăgiri triviale: totuși magnetismul animal e pururea o putere nenegabilă misterioasă a naturei, cu care merită întră adevăr să se ocupe cugetătorii serioși.

Da! Cugetare seriösă se recere fără îndoielă la esaminarea, la experimentarea secretelor naturei, ieră nu aceea cupiditate după bani, de care a fost insușit acel „profesor“ din Dania, care a cercat în timpul modern să arate în Germania și Austro-Ungaria puterea magnetismului în publicitate și fără cunoșințe științifice.

Acest profesor, pe care l'au numit omului un înșătător, și care a atras de altă parte mulți admiratori în partea sa, e Hansen! El a arătat în anul 1878 în diferite orașe din Germania — prin mai multe experiențe publice — puterea magnetică-animală; el a dat la începutul anului 1880 în capitala Austro-Ungariei și în Budapesta cele mai suprinșătoare probe ale puterii magnetice, séu precum se dicea pe atunci despre pu-

tarea lui: a străportă pe un individ în starea nevoiței deplinile.

Magnetisarea acestui profesor s'a constatat din partea facultăților medicinale din Viena și Budapesta ca contrară sănătății omenești; însă de aceea totuși nu trebuie să reprobam lucrul nedeprins și âncă necunoscut, ca fantasie nesănătösă, ci să credem, că în natură aşă numitului „magnetism animal“ trebuie să fie ascunsă o lege fizicală, o putere âncă problematică, care activăză până acum într'un mod necunoscut de mintea omenescă, și a cărei deslegare științifică poate să reeșe în niște secoli viitori!

G. Poorean.

### Bătăile înimii.

D. Marcy a făcut în privința bătăilor de înimă niște experiențe cari i permit a distinge și a studia deosebit bătăile jumătății drepte și pe acele ale jumătății stângi.

Se știe, că aceste două jumătăți ale organului central al circulației n'au între ele nici o comunicație și nici nu conțin același fel de sânge. La vigore ele pot fi considerate ca două înimi deosebite cari se numesc simplu înima drăptă și înima stângă.

Înima drăptă nu conține de cât sânge vénos, sânge negru, pe care e însărcinat a-l trămite plămânilor, unde acest sânge negru absorbe oxigen, desface acid carbonic și se preface în sânge arterial său sânge roșu.

Inima stângă, în care se adună săngele care se întorce dela plămâni, e însărcinat a trămite prețiosul lichid în tôte părțile economiei.

Plămâni sînt aprope de tot de înimă și puțin voluminoși în privința corpului: înima drăptă are prin urmare cu mult mai puțin de lăru de cât înima stângă; chiar din acăsta caușă ea e mai arare-ori bolnavă și adesea e forte de trebuință pentru medici de a distinge afecțiunile sale de acelea ale vecinei sale.

D. Marey însă a face acăsta prin cardiographul seu, mic aparat care înregistreză automaticește bătăile înimii și care poate fi mănuist singur fără nici o asistență.

Bătăile de înimă se înscriv ele însăle pe aparat, sub forma linilor sinuoase al căror aspect e cu totul diferit și cu un tip forte net pentru înima drăptă și pentru înima stângă.

În casurile de boli, în casurile în cari curbele s'ar apropiă una de alta, se poate distinge deslușit aceea care aparține înimei drepte, făcând să varieze ritmul respirației. Acest ritm n'are nici o influență asupra modului cum bate înima stângă; el are, din contra o însenmată influență asupra modului cum bate înima drăptă ceea ce se înțelege forte ușor, fiind că numai acăsta din urmă este în raport direct cu plămânilor. Din contră, un exercițiu mai mult său mai puțin violent, lasă intactă forma bătăilor înimei drepte, însă modifică pe aceea a bătăilor înimei stângi, care e în raport direct cu mușchii membrelor. Va fi deci cu puțință, prin două probe, a determină răpede care este curba, care aparține fiecărei înimi și de a studia, prin urmare, alterația pe care a suferit-o curba normală.

Acesta e un nou serviciu pe care îl aduce fiziolgiei și medicinei aparatelor înregistratoare, atât de ingeniouse ale lui Marey.

R.

### Feliuri.

**Limbagiu insectelor.** Un invetător englez a făcut o descoperire forte suprindătoare. După dênsul, mușele ar avea un limbagiu particular, pe care nu-l pot prinde.

urechile omenesci, dar care devine clar pentru celelalte insecte. Nu e vorba de biziirea insectelor, pe care o audim adesea și care rezultă din mișcarea răpede a aripelor lor, ci de niște sunete particulare care formeză un limbagiu, un mijloc d'a se înțelege. Acăsta descoperire s'a făcut prin ajutorul microfonului. Se știe, că microfonul permite d'a face simțite pentru urechi sunetele cele mai slabe, precum microscopul mărește obiectele pentru ochi. S'a pus o mușă pe tăblă instrumentului. S'a ducut o forță bine sgomote diverse, cu totul deosebite de sbirnița aripelor, și asemănăndu-se cu nichezarea unui cal în depărtare.

**Stropirea florilor în oleo.** Stropirea, dice „Neueste Erfindung“, este una din lucrurile cele mai insenmate în cultura plantelor de apartamente și de sere. Trebuie mai întâi să te asigurezi că planta are în adevăr nevoie de apă. Pentru acăsta, este de ajuns de a lovi cu degetul pe mijlocul părții laterale a olei. Dacă se obține un sunet clar, planta are nevoie de apă; dacă sunetul este surd, acăsta e o dovadă că există âncă destulă umiditate. Nu trebuie să stropesci mai mult de o dată său de două ori pe zi, dimineață în timpul verii, seră în timpul iernii, dar nici odată când soarele bate în plantă. Nu trebuie să te servești nici odată de apă de puț, ci de apă de plioie, său de apă curgătoare.

**Acid citric pentru a îmbunătăți apa.** Dr. Langfeld a făcut o serie de experiențe prin care probă că o parte d'acid citric lasă la 2000 părți de apă, care conține animaleculă, este destul să le omore în mai puțin d'un minut. Animaleculă se lasă cu repetiție la fund. Soluția însă a acidului citric trebuie să fie prospătă.

**Păstrarea merelelor.** Spre a păstră merele se intinde un strat de nisip uscat în fundul unei lădi său al unui butoiu, peste care se aşeză un rînd de mere, ce se acoperă cu un strat de nisip și astfel până sus. Merele astfel îngropate în nisip se păstrează forte bine până în luna maiu și chiar până în iunie.

**O recetă.** Pentru 24 raci într-o tingire, puneți o sticlă de vin alb vechiu, o cîpă tăiată în două, patru cătei de usturoi, pătrunzel, o litră de unt prospăt, sare și piper. Lăsați să fierbă în timp de trei sferturi de cîs. Apoi aruncați racii bine spălați — mai bine ar fi spălați în vin — în acăsta sămă, lăsați-i să fierbă un sfert de cîs, și-i serviți caldi la măsă.

### Cugetări.

Plăcerea nu este de cât o situație; fericirea este o stare.

Conștiința este un judecător care nu poate fi corupt.

Omul nu merge la glorie pe un drum de flori.

Mintea schițeză fericirea pe care virtutea o săvârșește.

Nici odată dreptatea nu trebuie sacrificată bunetății.

Reutatea existe mai adesea cu prostia de cât cu spiritul.

Dreptatea este cea mai bună spadă.

Fericirea este odihnă dorințelor.

Limba unui mut prețuiește mai mult de cât aceea a unui minciinos.

Sunt două feluri de omeni cu care e bine să nu trăiești: prostii și reușațiosii.

A nu fi bun de cât să fie ensușit este a nu fi bun pentru nimic.

Fericirea altuia este o otravă pentru invidiosi.

Politețea constă în a cugeta lucruri oneste și delicate.

A laudă o faptă rea este a o comite.



## Cronică bucureșcénă.

17/29 octombrie.

Dile daurite, seri și dimineți învelite de ușore văluri de cîță ca fericirile pămînteșci de melancolie, nopti argintoase, iecă timpul care a urmat posomoritei și ploiosei vremi, plină de frig, în care Scorpia a luat locul Cumpenei. De aceea toți, vădend sôrele, vădend luna, ies din case, ies pe uliți, ca furnicile din mușuroiele lor, simțind, că dilele calde și frumosé au sosit. Astfel, pretutindeni lume: pe poduri, la sosea, prin restaurante, pe la cafenele-cântărante, și pe la teatrul Dacia, numai la teatrul Național nimeni! A două reprezentăriune a lui „Nea-Frățilă” s'a jucat ca în familie, adeca în fața unui forte restrins număr de privitori; asta a costat pe societatea dramatică câteva sute de lei deficit, care a fost pentru piesă lovitura-i de grăcie. În fața acestei indiferențe ce publicul bucureșcean arătă teatrului, să ne mai întrebăm cine e causa și a cui e vina? Căutați în cronică-mi trecută și veți găsi respunsul.

Și nici un semn care să ne arete, că acesta stare de lucruri se va îndreptă, căci „Nea-Frățilă” abia detronat de pe afișe, „Strigoiu” i-a luat locul. „Strigoiu” o veche melodramă în 5 acte și anca pe atâtea tablouri de Jules Dornay, nu e alt de cît icôna fidelă a decăderii literaturii și artei dramatice. Cu tôte aceste, moștenitorul lordului Duglas, strigoiu cu față de marmoră care, de și frumos și bine sugrumat, înviează necontentul pentru a se inamoră de tôte fetele drăgălașe pe cari le întâlnesc, vrând să le sugă sângele; morții ieșind din morminte; trănetul care-i aşteptat, dar care nu mai sosesc; tôte aste plac naivilor cari amplu galeriele și parterul, dar cari nu sunt în stare să ample și posuarele societarilor după cum ar trebui.

Astfel după patru reprezentațuni, direcționea, vădend că nici „Strigoiu” nu poate face pe publicul să frecuenteze teatrul, ci din contra-l face să fugă, se hotără a relua „Olteanca”, operetă națională în tôte stilurile străine, în speranță, negreșit, că farmecele ei, nu ale piesei, ci ale dșorei Velner, care interpretează rolul Olteței, va înduplecă pe bucureșcenii să alerge spre a o admiră.

Și poate, că ar reuși întru câtva, decă opera, care aseră și-a deschis stagiuinea cu „Aida”, cea mai scumpă pobobă a măiestrului Verdi, nu va absorbi publicul în partea ei. Debutul a fost superb. Décă nu pot dice: nici odată, pot însă să dică că de mult Bucureșcii n'au avut să aplaudă o asemenea trupă, în care toți artistii se intrec să „atingă frisele”, ca să me esprim în termeni de culise, în execuțarea partiturilor lor.

Aseră n'am putut asistă până la fine, locurile fiind tôte prinse și eu pré obosit pentru a sta o intrégă seră de santinelă; în schimb am asistat vineri sera la repetiționea generală și simțirile sub acărora impresiune am eșit din vasta sală cufundată în întuneric, de unde ascultam pe artiștii ce repetau pe scena luminată numai de câteva becuri și de resfrângerea lampelor orchestrei, au fost din cele mai plăcute. Într-o seră de primă reprezentațune multimea cea peste măsură, sgomotul și săptele publicului, esitarea său emoționea artistilor și a., te distrag ore-cum și la eșire, nu-ți remâne decât o impresiune mai mult său mai puțin nedesăvîrșită; pe când într-o seră de repetițune generală, când ești singur în mijlocul vastei obscurități și singu-

retăți care domneșce împregiuru-ți, în sală, e cu totul altfel. Eram atât de absorbit, pe când ascultam, că nu mai luam săma nici că eroii egipieni și etiopianii ai piesei erau în costumele vîcului nostru, nici că portanturile despoiate de decoruri sămăneau și niște schelete lungi și subțirateci.

La acul al 3-lea, unde simplitatea de decor, consistând numai din fondal, era ușor de așediat, ilușinea mi-a fost completă. Nilul, alunecând leneș printre termi-i de palmieri, ale căror săpte misteriose par a săpti călătorului singurătec tainele trecutelor vîcuri, mărețul templu al Isidei, ascuțitele stânci de granit, tôte aceste scăldate de valurile de melancolică lumină a lunei, săpând din norii pe cari i brodeză cu argint, transportau gândurile mele, fermecate de accentele dulci ale orientului, spre alte țări și alte vremi. Dșora Adalgisa Gabbi este o desăvîrșită Aida; dșora Pretziosi o graciosă Amneris și d. Pinto un Ramfis din cei buni. Aceștia sunt artiștii aduși din nou, pe cari Bucureșcii nu i-au avut anca în zidurile sale. Cei alți și adeca: Dd. Petrovici-Radames (tenor) și Pogliani-Amonasro (bariton) au fost de mult aprețiați de publicul nostru; ei sunt copiii resfătați ai obicinuților operei, căci vocea și jocul lor totdeauna au șeit să ne farmece, și să ne transporte.

\*

Și pentru că vorbim de „Aida”, iecă în scurt subiectul acestei opere care a consanțit numele lui Verdi:

Aida, fiica lui Amonasro regele Etiopiei, se află ca sclavă la curtea Faraonilor unde nimeni nu cunoște înnalta ei poziție. Amonasro, spre a-și săpă copila, se scolă contra Egiptului. Radames e desemnat de Dei ca acel care va conduce armele egiptene la victorie. El plecă vesel, sperând, că întorcându-se învingător, va pute solicita și căpetă și libertatea și mâna Aidei, care îl iubiă. Dar Amneris, fiica regelui Egiptului, anca iubește pe Radames și neaorocirea ei e că ghicescă în Aida pe o rivală. Radames revine victorios aducând, între alți prinși etiopianii, și pe enus Amonasro, tatăl Aidei, regele Etiopiei, pe care nu-l cunoște. Aceasta trece de un oficier, care a apărăt până în ultimul moment pe regele seu, cădut pe câmpul de luptă. Radames e cu pompă încoronat, și, drept culme a gloriei și a mărirei, regele i ofere mâna Amnerisei.

Trec peste disperarea Aidei și necasul lui Radames. În acul al 3-lea, care fără contradicere e cel mai frumos, Amneris, în ajun de a deveni soție, e condusă la templul Isidei spre a imploră favórea ei. Aida, căreia Radames i ceruse o întâlnire, apare. Amonasro, care suprinsese amorul ei, se arătă și-i cere în numele patriei, al deilor, al mamei ei, să asle dela Radames drumul pe care egiptenii vor merge întru intimpinarea armelor Etiopiei ce năvălise din nou în Egipt. Cu câtă greutate înima curată a Aidei se înduplecă să-și mantuiește patria printr-o trădare! Radames vine să mai vădă anca odată pe iubita-i Aida care-i spune, că amorul lăstăptă lângă Amneris. El protesteză. Aida i arează primejdiele la cari s'ar espune el, și la cari ar fi expusă ea și tatăl ei, decă s'ar impotrivi la acesta însoțire, căci cine ar fi putut să înfrunte voința regelui, mânia Amnerisei, porunca sacerdoților cari, în timpi vechi ca și în timpi noi, au cărmuit său au vrut să cărmuiescă lumea?

Un singur mijloc e de scăpare: fuga. „Să fugim de arșitele neospitaliere ale acestor câmpuri gole”, dice Aida în cea mai vie expansiune. O nouă patrie se deschide amorului nostru!... Acolo... prin păduri feioare, necălcate de picior omenesc, profumate de flori, în necunoscute estase vom uită lumea! — „Să fug cu tine pe un pămînt străin?! Să-mi părăsesc țera, altarele deilor noștri! Cum aș pute să uit pămîntul unde am

cuilea întâia-mi cunună de glorie; cerul amorurilor noștri?“ Radames hesită, dăr amorul Aidei, viitorul pe care acesta i-l arătă desfașurându-se 'naintea lor, în colorile cele mai atrăgătoare, il înduplecă. El vor fugi, dar pe care drum spre a nu se întâlni cu armele egiptene cari vor da pept cu năvălitorii? Gurile Năpatei sunt âncă neocupate. Radames pronunță acest nume. Amonasro, care e ascuns, l'aude. „Acolo vor fi ai mei!“ esclamă el. Radames oștând, că Amonasro, tatăl Aidei, e regele Etiopiei, vede greutatea imprudenței ce a comis. Dar Amonasro îl imbie: un tron și Aida lăstăptă.

În acest timp Amneris, eșind din templu, își surprinde. „Trădătorule!“ strigă ea lui Radames. „Curend! fugi!...“ strigă acesta Aidei și lui Amonasro, care ese tărind pe fiica sa, ier el se predă în mânele Capului Sacerdotilor. Aceștia de sigur îl vor osândi morții. Amneris voiește a uită pe Aida, și a o iubî pe ea. Însădar! Tribunalul sacru (?) îl condamnă și îngropat de viu în mormântul săpat sub altarul deșului, în subteranele templului lui Vulcan. Dar aci, după ce piatra fatală se lasă pe gura mormântului, ce visiune se 'nfățișeză ochilor sei? E Aida, despre care nu se mai știe nimic și al cărei tată perise în invâlmășela fugei. Ea presimțise condamnarea lui Radames și întrase pe ascuns în mormântul ce se deschidea pentru el, ca aci, de parte de ochii lumii, să moră 'n brațele lui!

\*

Astăzi a avut loc deschiderea corpurilor legiuitoré, convocate în sesiune extraordinară, pôte spre a se mulțumi membrilor lor pentru serviciile aduse patriei și a fi trimiși în urmă să se primeble, cu pompa obiceinuită, adeca: cu cele 100 tunuri slobodite în déoul Spirei; cu escorta de gendarmi calări dinaintea și dinapoa Regelui; cu caretele diplomaților cu chivere și haine găităne cu aur și cu argint și cu mesagiul:

„Domnilor Senatori,  
Domnilor Deputați.“

Dar nu vi-l mai citez, fiind sigur că-l veți găsi în toate diareele noastre. Tribunale erau pline; cel mai întunecos colț nu era neocupat: diplomația, oficialitatea și ceialalti sărmani muritori toti erau în pér. Ședința se deschide, lucrul începe, dar cei mai mulți se duc la Herestreu ca să asiste la distribuționea premiilor celor care le-au obținut la concursul de agricultură și industriei derivate.

Mândră era acesta expoziție unde ochiul înveșelit putea să admire toate produsele județului nostru! Cu părere de rău însă am constatat, că produsele de agricultură propriu disă au fost mai puțin bogate ca în anul trecut; în schimb cele de industrie derivate au fost mai în belșug. Ori cum, sunt frumose aceste expoziții agricole și scopul lor și mai frumos! De aceea, și publicul a venit în forte mare număr. Nu e vorbă, pote să fi contribuit la asta și timpul cel frumos care a dominat astăzi și care hotărind pe fie-care să facă un tur la șosea, îl hotără să străbată și mica distanță ce desparte rîndul al 2-lea de pavilionul expoziționii. Și dovedă că toti eșise din oraș e că, cu totă a tot puternicia politiei cu care sunt în bune relaționi, a trebuit să treacă o órá de alergături pentru ca să se potă găsi o trăsură cam hodorogită, cu un cal șchiop cu altul chior și cu visiștiul surd. Cu acesta ocasiune trebuie să observ că localul expoziționii e pră departe de oraș. Ar trebui să fie aci, în una din marginile lui tocmai unde atinge tramvaiul, pentru ca lumea să potă merge mai cu înlesnire și cu mai puțină cheltuielă, care lumeruri lipsind, pe mulți opresc de a avea placerea să vi-

siteze o atare expoziție și jignesc chiar scopul și interesele acesteia.

\*

Un eveniment al săptămânei, vrednic de înregistrat, e și acela că „Telegraful“ (vorbesc de șiarul ce portă acest titlu) și-a mărit formatul. Astă pôte pentru, că suntem în prediua alegerilor. Încă patru colonne disponibile pentru sprințirea candidaților și înșirarea crimelor oribile, teribile, săngerose, misteriose și grozave.

La revedere!

A. C. Șor.

### Coconasul.

Este sigur că, în toate epocele, au existat oameni care au sacrificat pre mult maniei modei, care și-au consultat mai mult oglinda de cât intelegeră, care au cultivat mai mult plăcerile de cât datoriele lor.

Dar cred că nici odată n'a fost dată cui-va să-si asiste la spectacolul ridicol ce ne oferă o mare parte din junimea actuală.

Negreșit, dela începutul secolului nostru, s'au vedut născând și dispărând tipuri singulare, chiar ciudate prin eleganța lor exagerată, și care toate aveau defectele, manele, ridicolelor lor; dar numai în dilele noastre s'au putut vedea aceste defecte, aceste ridicolă, aceste manii întruite pe capul tipului, devenit legiune, care se numește Coconasul.

În adevăr, toți cei care l'au precedat, nu erau proști și aveau ce-va interesant: gangrena nu roseea toate facultățile lor; mai trăia în anima lor o pasiune mare și generoasă, care supravețuia după naufragiul virtuților lor; unuia i plăcea arta, altuia gloria; acesta se entuziasma pentru un mare poet, acela se fălia cu iubirea.

Dar coconasul actual n'are nici o pasiune, și se laudă d'acesta; nici un instict pentru ce este bun și frumos, său cel puțin îl înăbușeșce; nu iubește, nu apreciază nici pictura, nici muzica — bine înțeles muzica și pictura cea mare, a maestrilor — nici cărțile bune; amorul patriei, amorul familiei îl lasă rece; el negă iubirea, își ride de tinerețe și s'ar disperă dacă cineva l'ar crede tinér.

În apariția, nu crede în nimic; își face o fală d'a fi viușos și nu ie în serios nici omenii, nici lucrurile; nu face exceptiune de cât pentru el.

Ignorant și plin de ingâmfare, otareșce despre tot, judecând fără apel și condamnând fără să asculte.

Brutal și fără grăcie, își ride de galanterie, acea floră a politeței.

I plac vorbele comune și vulgare și le întrebuintă de preferință.

Dacă coconasul își ie o amantă, fiți siguri că va alege printre cele bătrâne... dar bogate.

Va vorbi de tatăl seu fără respect și va convorbi cu sororile sale ca și cu prietenii sei.

Ca literatură, a studiat operetele ce sunt la modă și romanțele lui Paul de Kock. El n'are nici chiar calitatele defectelor sale. Jocă cărți fără calcul și nu e fătit de aprinderea jocului; nu e lacom, de și prânzășește la birturile cele mari; bă vinuri renumite și mânancă fructe rare, dar numai pentru că sunt scumpe, și pentru că i se pare că face pe vecinul seu de măsă să se mire.

Fără generositate, fără fast, el se ruinază prostesce; ar fi mai exact d'a dice că altii îl ruinăză. Cel puțin, dacă ar fi elegant, dacă s'ar îmbrăca cu gust. Dar nu; priviți-l: cu o pelerină prea mică, cu o haină pre strâmtă, cu cravate care bat la ochi, cu gulere extravagante, etc.

În resumăt, stîrpirită morală și ridicul fizic, conașul, în societatea modernă, nu este de căt o ființă absurdă, pe lângă care ori-cine trece dând din umeri.

Ceea ce-mi pare și mai trist este că acăsta ființă leneșe, atât de puțin interesantă, pôte interesa pe cineva și că nu dispără născut mort sub disprețul public. Moralistul nu se pôte opri d'a fi amar suprins vîdînd că sînt femei care-l încuragîză găsindu-l amabil și pri-mindu-l în societatea lor.

Vauvenargues, mort în 1747, adeca într'o epocă destul de coruptă, a zugrăvit cu o artă magistrală, în „Consiliurile sale cătră un tinér“, portretul aceluia pe care femeile îl numesc om amabil, portret care, sub tîte punctele de vedere, ar puté trece de portretul conașului. Cred că cetitorul îmi va mulțami décă voi completă acăsta răpede schiță cu cîtațiunea următoare :

„Ceea ce femeile numesc om amabil, este un om pe care nimeni nu-l iubește, care nu se iubește de căt pe sine și placerea sa, și declară acăsta fără cea mai mică esitare; un om, prin urmare, care e nefolositor celorlați omeni, care e suprător pentru mica societate pe care o tiranisează, care este îngâmfat, fudul, rău chiar din principiu; un spirit ușor și frivol, care n'are nici un gust otărit, care nu stimăză lucrurile, nici nu le caută nici odată pentru ele, ei numai pentru considerarea ce crede că este legală de dînsele, și face tot prin ostentațiune; un om care desprețuiește totul, desprețuiește afacerile și pe cei care le tratază, guvernul și pe miniștri, operele și pe autorii lor; care crede că tîte aceste lucruri nu merită ca cineva să se ocupe de ele, și că nimic nu e prețios de căt a avé o avere mare séu darul d'a spune nimicuri; care pretinde însă tot și vorbește despre tot, fără modestie; într'un cu-vînt un fanfaron fără virtuți fără talent, fără gust pentru glumeță, și-și pune meritul seu de căpetenie în a ridiculisa tot ce este pe pămînt respectabil și serios.

„Băgați dar bine de sémă să nu luati drept lume acăsta mică societate de omeni mai mult de căt îndrăsnîtă, care consideră restul omenilor ca nimic și la rîndu-le nu sunt mai puțin desprețuîti. Acești omeni atât de presunțioși vor trece iute ca și modele lor, și n'au în conducerea lumei o parte mai mare de căt sal-timbancii și acrobații; décă norocul le dă unde-va o autoritate ôre-care, acest fapt pare nu numai rușinea acelei națiuni, ci este și semnul decadenței spiritelor.“

„Român.“

J. de Perez.

### Dolorosa.

— Vezi ilustrațiunea de pe pagina 517. —

Un ideal poetic...

Frumósă e femeia când bucuria cerescă i aduce pe buze surisul dorilor, dar dóră și mai frumósă când vîlul suferințelor i adumbrășe față cu o melancolie întunecosă.

Poetul când o cântă în starea acăsta, intonéză acentele cele mai duiose; pictorul când o zugrăvește, întrebînteză colorile cele mai delicate.

Căci ea este cea mai frumósă elegie poetică. Priviți-o! Cine ar puté remână rece?! Pe cine n'ar emoționă?!

I. H.

### Ech.

Oficerul: În óra trecută v'am vorbit despre stima ce soldatul datoreșce mai-marelui seu și despre tratarea afabilă ce acesta trebue să aibă față de soldatul. Deci ce datorezi oficerului?

Soldatul: Stimă.

Oficerul: Sîi ce-ți datoreșce dl locotenent?

Soldatul: 4 fl. 36 cr. plata de servitor pe luna trecută.

\*

Gouvernanta: Numeșce-mi câteva animale de casă.

Emma: Calul, pisica.

Gouvernanta: Âncă câteva, Mihaiu!

Mihaiu: Gâsca...

Gouvernanta: Eu am gândit numai de cele cu-patră picioare. Numeșce-mi unul. De exemplu... Unul pe care-l răbdăm în odaie, de și face sgomot mare, încât nu putem adormi.

Emma: Pianul.

\*

Doi strengari se 'ntâlnesc. Unul arată un lanț:

— Așă dară că-i frumos?

— Da, forte frumos! Câte parale te costă?

— Nu șciu! Stăpânul prăvăliei dormia!

\*

— Îmi place mai mult luna de căt sôrele, — dice Păcală; — sôrele s'arătă când este diuă și prin urmare nu slujește la nimic, pe când luna luminăză năpteia.

\*

Un tîran intră într'un birou de schimb:

— Ce vindeți dvostre aici? — intrăbă el cu mirare.

— Capete de măgar, — respunde grabnic un ampliot, care voia să rîdă de tîran.

— Bine trebuie să ve mărgă tréba, — replică sătenul, — de vreme ce vîd că nu ti-a remas de căt unul.

### Cenou?

**Hymen.** Dl George Rocsin, notar în comuna rurală Ciumentiu în comitatul Biharia, la 29 octombrie s-a încredințat de soție pe domnișoara Ida Mladinu, fiica fostului notar I. Mladinu în Macea, comitatul Arad. —

Dl Amos Nicolau Tulea, invetator în comuna rurală Spata, comitatul Caraș-Severin, s'a logodit cu dșoara Sidonia Frentiu din Lugoș; cununia se va ține la 19 nov. st. n. — Dl Mihaiu Vuia, teolog absolut din diecesa Caransebeș, s-a încredințat de soție pe domnișoara Luisa Petroviciu din Hernecova. — Dl Iuliu Aloisiu Mic, oficiant la procuratura regescă din Timișoara, s'a logodit cu dșoara Evelina Chiriță, fiica dlui George Chiriță preot în Remetea lângă Timișoara.

**Sinode diecesane gr. c. române.** Am anunțat, că la 7 nov. se va deschide aici în Oradea-mare un sinod diecesan gr. c. compus numai din cler. Acuma aflăm, că și la Gherla se va deschide în 12 nov. asemene sinod. Credincioșii acelei diecese au adresat episcopului un memorand, acoperit cu mii de subscrieri, pentru convocarea unui sinod micst. În archidiocesa Blașului s'a ținut âncă în luna lui august un sinod diecesan.

**Asociațiunea transilvană.** Despărțemîntul Sibiului va ține adunarea sa generală dumînecă în 5 noiembrie în comuna rurală Porcșei, sub presidiul dlui dr. Ilarion Pușcariu director al despărțemîntului. — Despărțemîntul Blașului va ține la 12 noiembrie adunarea sa generală, care în anul trecut nu s'a putut ține în comuna rurală Bia, din cauza că nu s'au întărit destui membri. E trist, décă și pe acolo s'a respăndit deja indiferentismul. Ne plângem, că sîntem eschiși de pe terenul politic, dar ietă nici de terenul acela nu ne folosim care âncă ni-a remas liber.

**Serbare agricolă.** Dumînecă s'au distribuit premiiile la comișul agricol de Ilfov la București-Herestreu. Regele și regina au presidat la acăsta serbare câmp-

nescă, distribuind și premiile. După distribuire, numerosă poporajune sătenă, care se adunase la această serbare, a întins — precum cetim în „Românul” — o horă mândră și frumosă în curtea școalei de agricultură. Regele și regina s-au preumbplat prin horă și a privit la jucători. Spre séră, în refectoriul școalei de agricultură, s'a dat un mic banchet. Serbarea s'a sfîrșit pe la 7 ore.

**Lipirea mărcilor poștale.** O dispoziție nouă prescrie, ca mărcile poștale să se lipescă numai pe partea cuvertei, pe care este scrisă adresa. Scrisorile, cu mărci poștale pe dosul cuvertei, se vor considera de nefrancate. Atragem atenția publicului asupra acestor dispoziții.

**Diare nouă:** „Echilibriul“ se numește un diar care a apărut la Brăila. — „Gazeta Oltului“ e un nou diar, care apare de două ori pe săptămână în Slatina.

**Antâia femeie ca advocat.** Dșoara Mary Hall din Hartford, provincia Connecticut, trecând cu succes esemenele sale pentru a fi prima ca advocat, s'a adresat tribunalelor pentru a i se da voie să pledeze. Curtea supremă a provinciei la care făcuse acesta cerere, s'a pronunțat în favoarea ei să admisă să exercite profesia de advocat. Este cea dintâia femeie din acesta provincie care exercită acesta profesie. Președintele curții, espunând motivele cari l'au făcut să admită pe dșoara Hall în corpul avocaților, a spus că „nu vede nimic în Constituție care să impedece d'ă întrebuiță în interesul general capacitatele individuale ale unei femei său unui bărbat; în mai multe biourouri ale guvernului, în serviciul poștelor, în acela al pensiunilor, s'a admis femei ale căror servicii sunt aprețuite; tribunalele pot să urmeze acest exemplu“.

**Necrológe:** Ion Tina, învățător rom. gr. or. în Bocșa-română, comisar școlar și secretar la Reuniunea învățătorilor români gr. or. din diecesa Caransebeșului, a incetat din viață la 19/31 octombrie în etate de 32 de ani și în al 11-lea an al fericitei sale căsătorii. Îl va urma soția sa Iuliana născută Petri, socră sa Ecaterina Petri, frații sei Constantin Tina și Maria, cununata și cununatul Ana și Sofroniu Clepan și verișoara Rosa Dragoș. — Iulia Vasiciu n. Jancio, soția repausatului dr. Paul Vasiciu, a murit la Timișoara în 25 octombrie în etate de 61 ani.

### G h i c i t u r ă

de Amos Nicolau Tulea.

Din silabele: A, ti, gar, lae, nas, rab, gi, miș, an, re, a, ne, io, a, dol, ti, na, da, li, ni, o, an, a, ni, ma, a, na și a; să se formeze 10 cuvinte a căror litere inițiale cete din sus în jos ne dau numele unui general român, ier cele finale cete din jos în sus ne dau crașul de locuință a dênsului.

- 1) Un riu în Bănat.
- 2) Legătura între Dănu și om.
- 3) Numirea unui om din Arabia.
- 4) Vocabul unui nume bărbătesc.
- 5) O specie de rachiu.
- 6) Un literat român.
- 7) O provincie în peninsula Balcanică.
- 8) O specie de câini.
- 9) Un regat European.
- 10) O specie de cereale.

Terminul de deslegare e 15 noiembrie. Ca totdeauna, și de astă-dată se va sorti o carte între deslegători.

Proprietar, redactor respundător și editor: IOSIF VULCAN.

Cu tipariul lui Eugeniu Hollósy în Oradea-mare. Strada principală nr. 274.

### Cutia publicului.

**Cavalerii Nopții.** De órá-ce nu s'a ivit nimene a-mi da „Istoria bisericescă“ de Petru Maior; ofer a vinde „Cavalerii Nopții“ pe bani. Condițiunile a se șci la subsemnatul în Spata, per Lugos-Secaș. E.

**Familia.** Un abonament al nostru doresc să-și cumpere „Familia“ din 1865—1871, adeca cursul întreg pe șepte ani. Cine are și vre să vândă aceste toamne, binevoiescă a înșinuită administrația noastră, împărtășind și prețul.

**Să nu cadă pérul!** De un timp încóce a inceput să-mi cadă pérul. Cel ce mi-ar împărtăși pe colóanele acestei foi o recetă bună pentru acesta bolă, m'ar îndatoră mult.

**A păstră merele iernă.** As dorî să aflu cum să pută să păstreze mai bine merele pe iernă. Décă cineva va binevoi a-mi împărtăși modul, îmi va face un serviciu plăcut.

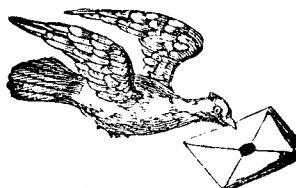
**Piesă pentru copii.** Află-se în limba română o piesă teatrală pentru copii? Décă se află, unde să pută-o căpătă?

O brunetă.

O economă.

O mamă.

### Poșta Redacțiunii.



**Blasi.** De odată trei ghicituri și tot de sac. Dar alte forme nu cunoșceti? De aceste avem în abundanță.

**Dlui P. D. in B.** Primești foia? Noi aşteptăm cele promisi.

**Dlui V. B. M. in Ch.** A sit. Se va publica în „Sedetore“, căci acolo se potrivește mai bine. Așteptăm și cea promisă.

**Dlui V. R. B. in B.** Nu au slăbit încă ocupatiunile cele multe?

**Dlui E. T. in O.** Promisiunea ni-a produs plăcere.

**Budapestă.** Alocuțiunea să-a pierdut interesul.

### Călindarul săptămânei.

Înua sept.	v. st.	n. st.	Numele sănătilor și sârbătorile.	Sorele resare	Sorele apure
Duminică	24	5	M. Areata.	7	1
Luni	25	6	M. Marcian.	7	2
Marți	26	7	(?) S. M. Dimitrie.	7	4
Mercuri	27	8	M. Nestor.	7	6
Joi	28	9	M. Terentie.	7	7
Vineri	29	10	Anastasia.	7	9
Sâmbătă	30	11	M. Zenovie.	7	11

### CALENDAR UMORISTIC!

S'a pus sub tipar și la 1/13 noiembrie va fi

### Catastihul Dracului

călindar glumeț

compus de

Un Drăculeț cu pérul creț.

Prețul unui exemplar 40 cr. Mai puține decât 5 exemplare nu se vor spedă pe poștă. Colectanții vor primi după 10 exemplare unul gratuit.

A se adresă la editura „Familiei“ în Oradea-mare.